

## Jegyzőkönyv

Készült Somogyudvarhely Község Önkormányzat és Vízvár Község Önkormányzat Képviselő-testületeinek 2006. november 30.-án 16.30 órakor a Somogyudvarhely Önkormányzat tanácskozó termében megtartott nyilvános közös testületi üléséről.

Jelen vannak: Kozma László polgármester  
Tratnyek László alpolgármester  
Babaicsné Dobozi Zsuzsanna képviselő  
Bogdán Péter képviselő  
Farkas József képviselő  
Kovács Klára képviselő  
Mózes József képviselő  
Vild Antal képviselő

Tóth László polgármester  
Kiss Kornél alpolgármester  
Balogh Ferencné képviselő  
Huszics Frigyes képviselő  
Kozma Andor képviselő  
Pintér Károly képviselő  
Sikesdi Beáta képviselő

Szarvas Zsolt körjegyző  
Miklós Lajosné jegyzőkönyvvezető

Távol van: Ifj. Horváth Zoltán képviselő

### Kozma László:

Üdvözlöm a tisztelt képviselőket. Megállapítom, hogy a vízvári képviselő-testület 8 tagja jelen van, a testület határozatképes, így az ülést megnyitom.

A képviselő-testület az alábbi napirendi pontokat kézfelemeléssel, egyhangúlag megszavazza.

### Tóth László:

Üdvözlöm a tisztelt képviselőket és vendégeinket. Megállapítom, hogy a somogyudvarhelyi képviselő-testület 7 tagja jelen van, a testület határozatképes, így az ülést megnyitom.

A képviselő-testület az alábbi napirendi pontokat kézfelemeléssel, egyhangúan megszavazza.

### A nyílt ülés tervezett napirendi pontjai:

1./ Somogyudvarhely – Vízvár Községek Önkormányzatának Körjegyzősége 2006. évi költségvetése III. negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztató (írásbeli előterjesztés)

Előadó: Kozma László polgármester  
Tóth László polgármester

2./ Somogyudvarhely – Vízvár Községek Önkormányzatának Körjegyzősége 2006. évi költségvetésének módosítása  
(írásbeli előterjesztés)

Előadó: Kozma László polgármester  
Tóth László polgármester

1./ Somogyudvarhely – Vízvár Községek Önkormányzatának Körjegyzősége 2006. évi költségvetése III. negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztató  
(írásbeli előterjesztés)

Előadó: Kozma László polgármester  
Tóth László polgármester

**Kozma László:**

A testület az írásos anyagot megkapta, kérdem a vízvári képviselő-testületet, hogy egyetért-e a körjegyzőség 2006. évi költségvetése III. negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztatóval?

**Tóth László:**

Megkérdezem a somogyudvarhelyi képviselő-testületet, hogy egyetért-e a körjegyzőség 2006. I. 2006. évi költségvetése III. negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztatóval?

Vízvár község képviselő-testülete 8 „igen” szavazattal, egyhangúlag a következő **155/2006.(XI. 30.) számú** képviselő-testületi határozatot hozza:

Somogyudvarhely község képviselő-testülete 7 „igen” szavazattal, egyhangú szavazással a következő **101/2006.(XI. 30.) számú** képviselő-testületi határozatot hozza:

Vízvár Község Önkormányzat Képviselő-testülete és  
Somogyudvarhely Község Önkormányzat  
Képviselő-testülete Somogyudvarhely – Vízvár  
Községek Körjegyzősége 2006. évi költségvetése III.  
negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztatóját  
elfogadja.

2./ Somogyudvarhely – Vízvár Községek Önkormányzatának Körjegyzősége 2006. évi költségvetésének módosítása  
(írásbeli előterjesztés)

Előadó: Kozma László polgármester  
Tóth László polgármester

**Kozma László:**

A testület az írásos anyagot megkapta, kérdem a vízvári képviselő-testületet, hogy egyetért-e a körjegyzőség 2006. évi költségvetésének módosításával?

**Tóth László:**

Megkérdezem a somogyudvarhelyi képviselő-testületet, hogy egyetért-e a körjegyzőség 2006. I. 2006. évi költségvetés költségvetésének módosításával?

Vízvár község képviselő-testülete 8 „igen” szavazattal, egyhangúlag a következő **156/2006.(XI. 30.) számú** képviselő-testületi határozatot hozza:

Somogyudvarhely község képviselő-testülete 7 „igen” szavazattal, egyhangú szavazással a következő **102/2006.(XI. 30.) számú** képviselő-testületi határozatot hozza:

Vízvár Község Önkormányzat Képviselő-testülete és Somogyudvarhely Község Önkormányzat Képviselő-testülete Somogyudvarhely – Vízvár Körjegyzőség 2006. évi költségvetésének bevételi és kiadási főösszegét 1.081.497 Ft-tal módosítja.

Utasítja a körjegyzőt, hogy az intézményi költségvetés módosítását a somogyudvarhelyi Önkormányzat 2006. évi költségvetési rendeletébe építse be.

Felelős: Szarvas Zsolt körjegyző

Határidő: 2006. évi zárszámadás időpontjáig

Egyéb napirend nem lévén, az ülés 16.55 órakor véget ért.

kmf.



Toth László  
polgármester



Szarvas Zsolt  
körjegyző



Kozma László  
polgármester